

CS

CS

CS



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 26.11.2010
KOM(2010) 770 v konečném znění

**NÁVRH NA ZMĚNU Č. 1
NÁVRHU OPRAVNÉHO ROZPOČTU Č. 10 K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA
ROK 2010**

**VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ PODLE ODDÍLŮ
Oddíl III – Komise**

**NÁVRH NA ZMĚNU Č. 1
NÁVRHU OPRAVNÉHO ROZPOČTU Č. 10 K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA
ROK 2010**

**VÝKAZ PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ PODLE ODDÍLŮ
Oddíl III – Komise**

S ohledem na:

- Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,
- nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství¹, a zejména na článek 37 uvedeného nařízení,
- souhrnný rozpočet Evropské unie na finanční rok 2010 přijatý dne 17. prosince 2009²,
- opravný rozpočet č. 1/2010 přijatý dne 19. května 2010³,
- opravný rozpočet č. 2/2010 přijatý dne 16. června 2010⁴,
- opravný rozpočet č. 3/2010 (částečně dřívější návrh opravného rozpočtu č. 2/2010⁵) přijatý dne 7. září 2010,
- opravný rozpočet č. 4/2010 (dřívější návrh opravného rozpočtu č. 5/2010⁶) přijatý dne 21. září 2010,
- opravný rozpočet č. 5/2010 (dřívější návrh opravného rozpočtu č. 7/2010⁷) přijatý dne 22. září 2010,
- opravný rozpočet č. 6/2010 (dřívější návrh opravného rozpočtu č. 6/2010⁸) přijatý dne 20. října 2010,
- opravný rozpočet č. 7/2010 (dřívější návrh opravného rozpočtu č. 8/2010⁹) přijatý dne 23. listopadu,
- návrh opravného rozpočtu č. 9/2010¹⁰ a č. 10/2010¹¹.

¹ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

² Úř. věst. L 64, 12.3.2010.

³ Úř. věst. L 183, 16.7.2010.

⁴ Úř. věst. L 206, 6.8.2010.

⁵ KOM(2010) 108, 19.3.2010.

⁶ KOM(2010) 320, 15.6.2010.

⁷ KOM(2010) 315, 17.6.2010.

⁸ KOM(2010) 383, 12.7.2010.

⁹ KOM(2010) 533, 24.9.2010.

¹⁰ KOM(2010) 577, 13.10.2010.

¹¹ KOM(2010) 598, 20.10.2010.

Evropská komise tímto předkládá rozpočtovému orgánu návrh č. 1 na změnu návrhu opravného rozpočtu č. 10 k souhrnnému rozpočtu na rok 2010 z důvodů uvedených v důvodové zprávě.

OBSAH

1.	Úvod.....	5
2.	Souhrnná tabulka v členění podle okruhů finančního rámce.....	6

ZMĚNY VÝKAZU PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ PODLE ODDÍLŮ

Změny výkazu příjmů a výdajů podle oddílů jsou k dispozici v databázi EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-cs.htm>). Anglické znění změn těchto výkazů v členění podle oddílů je pro informaci připojeno.

1. Úvod

Dne 20. října 2010 předložila Komise návrh opravného rozpočtu č. 10 k souhrnnému rozpočtu na rok 2010 (dále jen „NOR č. 10/2010“).

V tomto návrhu na změnu NOR č. 10/2010 chce Komise zamezit snížení prostředků na závazky vyčleněných v okruhu 2 souvisejících s článkem 05 02 12 „Mléko a mléčné výrobky“ (– 280 milionů EUR) a článkem 05 02 03 „Náhrady u produktů neuvedených v příloze 1“ (– 50 milionů EUR).

Po dokončení plnění na rok 2010 (dne 15. října 2010) jsou potřeby prostředků z EZZF skutečně vyšší než dostupné prostředky na závazky schválené rozpočtovým orgánem. Veškeré schválené prostředky, jakož i některé účelově vázané příjmy získané v roce 2010 tedy zřejmě budou spotřebovány. Účelově vázané příjmy získané v roce 2010, které v roce 2010 nebudou spotřebovány, budou převedeny do roku 2011, čímž se sníží potřeba schválených prostředků v roce 2011.

2. SOUHRNNÁ TABULKA V ČLENĚNÍ PODLE OKRUHŮ FINANČNÍHO RÁMCE

Finanční rámec Okruh/podokruh	Finanční rámec pro rok 2010		Rozpočet na rok 2010 (včetně OR č. 1 až 7/2010 a NOR č. 9/2010)		Změněný NOR č. 10/2010		Rozpočet na rok 2010 (včetně OR č. 1 až 7/2010, NOR č. 9/2010 a změněný NOR č. 10/2010)	
	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP
1. UDRŽITELNÝ RŮST								
1a. Konkurenceschopnost pro růst a zaměstnanost	14 167 000 000		14 861 853 253	11 275 379 263	-15 000 000	-34 000 000	14 846 853 253	11 241 379 263
1b. Soudržnost pro růst a zaměstnanost	49 388 000 000		49 387 592 092	36 371 862 500		-18 100 000	49 387 592 092	36 353 762 500
Celkem <i>Rozpětí¹²</i>	63 555 000 000		64 249 445 345 <i>-194 445 345</i>	47 647 241 763	-15 000 000	-52 100 000	64 234 445 345 <i>-179 445 345</i>	47 595 141 763
2. OCHRANA PŘÍRODNÍCH ZDROJŮ A HOSPODAŘENÍ S NIMI								
Z toho výdaje související s trhem a přímé platby	47 146 000 000		43 819 801 768	43 701 207 586			43 819 801 768	43 701 207 586
Celkem <i>Rozpětí</i>	59 955 000 000		59 498 833 302 <i>456 166 698</i>	58 135 640 809	-28 000 000	-476 000 000	59 470 833 302 <i>484 166 698</i>	57 659 640 809
3. OBČANSTVÍ, SVOBODA, BEZPEČNOST A PRÁVO								
3a. Svoboda, bezpečnost a právo	1 025 000 000		1 006 487 370	738 570 370			1 006 487 370	738 570 370
3b. Občanství	668 000 000		747 914 040	739 301 540			747 914 040	739 301 540
Celkem <i>Rozpětí¹³</i>	1 693 000 000		1 754 401 410 <i>18 512 630</i>	1 477 871 910			1 754 401 410 <i>18 512 630</i>	1 477 871 910
4. EU JAKO GLOBÁLNÍ HRÁČ¹⁴	7 893 000 000		8 141 006 470 <i>875 530</i>	7 787 695 183		-232 539 617	8 141 006 470 <i>875 530</i>	7 555 155 566
5. SPRÁVNÍ NÁKLADY¹⁵	7 882 000 000		7 907 973 861 <i>54 026 139</i>	7 907 468 861			7 907 973 861 <i>54 026 139</i>	7 907 468 861
CELKEM <i>Rozpětí</i>	140 978 000 000	134 289 000 000	141 551 660 388 <i>530 135 652</i>	122 955 918 526 <i>11 728 855 014</i>	-43 000 000	-760 639 617	141 508 660 388 <i>573 135 652</i>	122 195 278 909 <i>12 489 494 631</i>

¹² Do výpočtu rozpětí v podokruhu 1a není zahrnut Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (500 milionů EUR). 195 milionů EUR, jež tento strop překračuje, je financováno uvolněním prostředků z nástroje pružnosti.

¹³ Částka vyčleněná na Fond solidarity Evropské unie se v souladu s interinstitucionální dohodou ze dne 17. května 2006 (Úř. věst. C 139, 14.6.2006) zapíše nad rámec příslušných okruhů.

¹⁴ Rozpětí v okruhu 4 pro rok 2010 nezohledňuje prostředky související s rezervou na pomoc při mimořádných událostech (248,9 milionu EUR).

¹⁵ Pro výpočet rozpětí, jež zbývá do dosažení stropu v rámci okruhu 5, byly s ohledem na poznámku pod čarou č. 1 finančního rámce na období 2007–2013 uvažovány příspěvky zaměstnanců do systému důchodového zabezpečení ve výši 80 milionů EUR.

CS

CS